

NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 444/2011,

annettu 5 päivänä toukokuuta 2011,

Amerikan yhdysvalloista peräisin olevan biodieselin tuonnissa asetuksella (EY) N:o 599/2009 käyttöön otetun lopullisen polkumyynnitullin laajentamisesta koskemaan Kanadasta lähetetyn biodieselin tuontia riippumatta siitä, onko alkuperämaaksi ilmoitettu Kanada, ja Amerikan yhdysvalloista peräisin olevan biodieselin tuonnissa asetuksella (EY) N:o 599/2009 käyttöön otetun lopullisen polkumyynnitullin laajentamisesta koskemaan sellaisen biodieselseoksen tuontia, jossa on enintään 20 painoprosenttia biodieseliä, ja tutkimuksen päättämisestä Singaporesta lähetetyn tuonnin osalta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 30 päivänä marraskuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1225/2009⁽¹⁾, jäljempänä 'perusasetus', ja erityisesti sen 13 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen, jonka tämä on tehnyt neuvoo-antavaa komiteaa kuultuaan,

sekä katsoo seuraavaa:

1. MENETTELY

1.1 Voimassa olevat toimenpiteet

- (1) Komission asetuksella (EY) N:o 193/2009⁽²⁾ otettiin käyttöön väliaikainen polkumyynnitulli Amerikan yhdysvalloista, jäljempänä 'Yhdysvallat', peräisin olevan biodieselin tuonnissa.
- (2) Asetuksella (EY) N:o 599/2009⁽³⁾, jäljempänä 'lopullista tullia koskeva asetus' neuvosto otti käyttöön lopullisen polkumyynnitullin, jonka määrä tonnia kohden vaihtelee 0 eurosta 198 euroon ja joka koskee Yhdysvalloista peräisin olevan biodieselin tuontia, jäljempänä 'tarkasteltavana oleva tuote', sellaisena kuin se on määriteltä mainitun asetuksen 1 artiklan 1 kohdassa, jäljempänä 'voimassa olevat toimenpiteet'. Lopullista tullia koskevan asetuksen antamiseen johtanutta tutkimusta kutsutaan jäljempänä 'alkuperäiseksi tutkimukseksi'.
- (3) On myös huomattava, että neuvosto otti asetuksella (EY) N:o 598/2009⁽⁴⁾ käyttöön tarkasteltavana olevan tuotteen tuonnin osalta 211,20–237 euron suuruisen lopullisen tasoitustullin.

1.2 Pyyntö

- (4) Komissio vastaanotti 30 päivänä kesäkuuta 2010 perusasetuksen 13 artiklan 3 kohdan mukaisen pyynnön tutkia tarkasteltavana olevan tuotteen tuonnissa käyttöön otettujen polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden mahdollista kiertämistä. Pyyntö esitti unionin biodieselin tuottajia edustava European Biodiesel Board, jäljempänä 'EBB'.

⁽¹⁾ EUVL L 343, 22.12.2009, s. 51.

⁽²⁾ EUVL L 67, 12.3.2009, s. 22.

⁽³⁾ EUVL L 179, 10.7.2009, s. 26.

⁽⁴⁾ EUVL L 179, 10.7.2009, s. 1.

- (5) Pyyntöä väitettiin, että tarkasteltavana olevan tuotteen tuontiin sovellettavia polkumyynnin vastaisia toimenpiteitä kierrettiin kuljettamalla tuote Kanadan ja Singaporen kautta ja viemällä biodieselseosta, josta enintään 20 painoprosenttia on biodieseliä.

- (6) Pyyntöä väitettiin, että Yhdysvalloista, Kanadasta ja Singaporesta peräisin olevan vientikaupan rakenteessa on tapahtunut merkittävä muutos sen jälkeen, kun tarkasteltavana olevaa tuotetta koskevat toimenpiteet otettiin käyttöön, ja että kyseiselle muutokselle ei ole olemassa muuta riittävää syytä tai perustetta kuin tullin käyttöönotto. Tällaisen kaupan rakenteen muutoksen väitettiin johtuvan siitä, että tarkasteltavana olevaa tuotetta kuljetaan Kanadan ja Singaporen kautta.

- (7) Pyyntöä väitettiin myös, että toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen Yhdysvalloista oli alettu viedä unioniin sellaista biodieselseosta, joka sisälsi enintään 20 prosenttia biodieseliä, minkä avulla väitettiin hyödynnettävän biodieselpitoisuudelle tarkasteltavana olevan tuotteen kuvauksessa asetettua rajaa.

- (8) Lisäksi pyyntöä väitettiin, että tarkasteltavana olevaan tuotteeseen tällä hetkellä sovellettavien polkumyynnitöimenpiteiden korjaavat vaikutukset olivat heikentyneet sekä määrien että hintojen osalta. Pyyntöä väitettiin, että tarkasteltavana olevan tuotteen tuonti vaikutti korvautuneen Kanadasta ja Singaporesta tulevan puhtaassa muodossa olevan biodieselin sekä yli 20 prosenttia biodieseliä sisältävän seoksen mittavalla tuonnilla ja enintään 20 prosenttia biodieseliä sisältävän seoksen tuonnilla. Lisäksi oli riittävästi näyttöä siitä, että tämä lisääntynyt tuonti tapahtui hinnoilla, jotka alittivat selvästi nyt voimassa oleviin toimenpiteisiin johtaneessa tutkimuksessa määritetyn vahinkoa aiheuttamattoman hinnan.

- (9) Pyyntöä väitettiin myös, että tarkasteltavana olevan tuotteen hintoja tuetaan, kuten aiemmin oli todettu.

1.3 Vireillepano

- (10) Komissio päätti neuvoo-antavaa komiteaa kuultuaan, että oli olemassa riittävä alustava näyttö perusasetuksen 13 artiklan mukaisen tutkimuksen aloittamiselle, ja pani tutkimuksen vireille asetuksella (EU) N:o 720/2010⁽⁵⁾, jäljempänä 'vireillepanoasetus'. Perusasetuksen 14 artiklan 5 kohdan nojalla komissio velvoitti

⁽⁵⁾ EUVL L 211, 12.8.2010, s. 1.

vireillepanoasetuksella tulliviranomaiset kirjaamaan Kanadasta ja Singaporesta lähetetyn tuonnin sekä Yhdysvalloista peräisin olevan sellaisen biodieselseoksen tuonnin, jossa on enintään 20 painoprosenttia rasvahappomonoalkyyliestereitä ja/tai parafiinisia kaasuoilyjä, jotka on valmistettu synteessillä ja/tai vetykäsittelyllä ja jotka ovat muuta kuin fossiilista alkuperää.

- (11) Komissio pani myös vireille asetuksella (EU) N:o 721/2010⁽¹⁾ rinnakkaisen tutkimuksen, joka koski Yhdysvalloista peräisin olevan biodieselin tuonnissa käyttöön otettujen tasoitustoimenpiteiden mahdollista kiertämistä biodieselin tuonnilla Kanadasta ja Singaporesta sekä Yhdysvalloista peräisin olevan sellaisen biodieselseoksen tuonnilla, jossa on enintään 20 painoprosenttia biodieseliä.

1.4 Tutkimus

- (12) Komissio ilmoitti Yhdysvaltojen, Kanadan ja Singaporen viranomaisille virallisesti tutkimusten aloittamisesta. Yhdysvalloissa, Kanadassa ja Singaporessa toimiville tiedossa oleville tuottajille/viejille lähetettiin kyselylomakkeet. Asianomaisille osapuolille annettiin tilaisuus esittää näkökantansa kirjallisesti ja pyytää saada tulla kuulluiksi vireillepanoasetuksessa asetetussa määräajassa.
- (13) Kyselyyn vastasivat seuraavat yritykset, joiden toimitiloihin tehtiin tarkastuskäynti:

Kanadassa toimivat tuottajat/viejät:

- BIOX Corporation
- Rothsay Biodiesel

Singaporessa toimivat kauppiat:

- Trafigura Pte Ltd
- Wilmar Trading Pte Ltd

Yhdysvalloissa toimivat tuottajat/viejät:

- Archer Daniels Midland Company
- BP Products North America Inc.
- Louis Dreyfus Corporation

Etuyhteydessä olevat tuojat

- BP Oil International Limited
- Cargill BV

- (14) Lisäksi komissio teki käyntejä Kanadan valtionhallinnon toimivaltaisiin viranomaisiin ja Singaporen valtionhallinnon toimivaltaisiin viranomaisiin.

1.5 Tutkimusajanjakso

- (15) Tutkimusajanjakso käsitti 1 päivän huhtikuuta 2009 ja 30 päivän kesäkuuta 2010 välisen ajan. Tietoja kerättiin vuodesta 2008 tutkimusajanjakson loppuun asti sen selvittämiseksi, oliko kaupan rakenteessa tapahtunut vääritettyjä muutoksia.

2. KIERTÄMISTÄ KOSKEVAN TUTKIMUKSEN KOHTEENA OLEVA TUOTE

- (16) Tuotteet, joiden osalta toimenpiteitä mahdollisesti kiertetään, eli alkuperäisen tutkimuksen kohteena olevat tuotteet, ovat Yhdysvalloista peräisin olevia rasvahappomonoalkyyliestereitä ja/tai parafiinisia kaasuoilyjä, jotka on valmistettu synteessillä ja/tai vetykäsittelyllä ja jotka ovat muuta kuin fossiilista alkuperää (tunnetaan yleisesti ”biodieselinä”), joko puhtaassa muodossa tai sekoituksena, joka sisältää enemmän kuin 20 painoprosenttia rasvahappomonoalkyyliestereitä ja/tai parafiinisia kaasuoilyjä, jotka on valmistettu synteessillä ja/tai vetykäsittelyllä ja jotka ovat muuta kuin fossiilista alkuperää; ne luokitellaan CN-koodeihin ex 1516 20 98, ex 1518 00 91, ex 1518 00 99, ex 2710 19 41, 3824 90 91 ja ex 3824 90 97.

- (17) Kiertämistä koskevan tutkimuksen tarkasteltavana olevaa tuotetta voidaan lähestyä kahdelta kannalta. Kanadan ja Singaporen kautta tapahtuvan kuljetuksen osalta se on sama kuin alkuperäisen tutkimuksen tuote, joka on kuvattu edellisessä kohdassa. Suoraan Yhdysvalloista tulevan kuljetuksen osalta tarkasteltavana oleva tuote on Yhdysvalloista peräisin oleva biodieselseos, joka sisältää enintään 20 painoprosenttia rasvahappomonoalkyyliestereitä ja/tai parafiinisia kaasuoilyjä, jotka on valmistettu synteessillä ja/tai vetykäsittelyllä ja jotka ovat muuta kuin fossiilista alkuperää.

3. BODIESELIN TUONTI UNIONIIN JA VIENTI YHDYSVALLOISTA

- (18) Polkumyynnin vastaisten väliaikaisten toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen maaliskuussa 2009 tarkasteltavana olevan tuotteen tuonti on käytännöllisesti katsoen loppunut. Tilanne esitetään tiivistettynä seuraavassa taulukossa:

Biodieselin ja tiettyjen biodieselseosten tuonti Euroopan unioniin

CN-koodi 3824 90 91 (tonnia)

	2008	osuus	2009	osuus	tutkimusajanjakso	osuus
Yhdysvallat	1 487 790	83,62 %	381 227	22,29 %	24	0,00 %
Kanada	1 725	0,10 %	140 043	8,19 %	197 772	9,28 %
Singapore	179	0,01 %	20 486	1,20 %	32 078	1,50 %

Lähde: Eurostat.

⁽¹⁾ EUVL L 211, 12.8.2010, s. 6.

- (19) Edellä olevat Eurostatin tiedot kattavat kaikki biodieselit, jotka sisältävät vähintään 96,5 prosenttia estereitä.
- (20) Vertailuna Yhdysvallat ilmoittaa vieneensä biodieseliä ja HTS-nimikkeistöön 3824 90 40 00 kuuluvia biodieselseoksia (eläimistä tai kasveista peräisin olevien rasva-ainesten seoksia) seuraavat määrät:

Biodieselin ja biodieselseosten vienti Yhdysvalloista

HTS-koodi 3824 90 40 00 (tonnia)

	2008	2009	tutkimusajanjakso
Euroopan unioni	2 241 473	335 577	358 291
Kanada	967	128 233	161 841
Singapore	311	42 056	27 415
	2 242 751	505 866	547 547

Lähde: Yhdysvaltain kauppaministeriö

- (21) Edellä olevien kahden taulukon perusteella voidaan päätellä, että tutkimusajanjaksona unioniin viedyt 358 291 tonnia ovat seoksia, joissa on enintään 96,5 prosenttia biodieseliä.

4. KANADA

4.1 Yleisiä huomioita

- (22) Kanadalaisten tuottajien/viejien yhteistyöaste oli korkea. Kyselyyn vastasi ja yhteistyössä toimi kaksi tuottajaa, jotka edustavat noin 90:tä prosenttia Kanadan biodieselin tuotannosta. Myös uusiutuvien polttoaineiden tuottajia edustava Canadia Renewable Fuels Association ja Kanadan julkishallinnon toimivaltaiset viranomaiset toimivat yhteistyössä tässä tutkimuksessa.
- (23) Sen arvioimiseksi, onko toimenpiteitä kierretty, on perusasetuksen 13 artiklan 1 kohdan mukaisesti analysoitava seuraavat seikat: onko Yhdysvaltojen, Kanadan ja unionin välisen kaupan rakenteessa tapahtunut muutos, johtuuko kyseinen muutos käytännöstä, menettelystä tai toiminnasta, jolla ei ole muuta riittävää syytä tai taloudellista perustetta kuin tullin käyttöön ottaminen, onko olemassa näyttöä vahingosta tai siitä, että tullin korjaavat vaikutukset vaarantuvat samankaltaisen tuotteen hintojen ja/tai määrien vuoksi, ja onko näyttöä polkumyynnistä verrattuna samankaltaiselle tuotteelle aikaisemmin määritettyihin normaaliarvoihin.

4.2 Muutos kaupan rakenteissa

4.2.1 Tuonti unioniin

- (24) Biodieselin tuonti Yhdysvalloista laski vuoden 2008 1 487 790 tonnista 381 227 tonniin vuonna 2009 ja tutkimusajanjaksona lähelle nolaa.

- (25) Toisaalta Eurostatin tietojen mukaan biodieselin kokonaistuonti Kanadasta unioniin kasvoi huomattavasti vuoden 2008 ja tutkimusajanjakson välisenä aikana: 1 725 tonnista vuonna 2008 140 043 tonniin vuonna 2009 ja 197 772 tonniin tutkimusajanjaksona.

4.2.2 Biodieselin vienti Yhdysvalloista Kanadaan

- (26) Yhdysvaltojen ja Kanadan väliseen biodieselin kauppaan ei sovelleta tullimaksuja eikä muita tuontirajoituksia.
- (27) Yhdysvaltojen tilastojen mukaan biodieselin vienti Yhdysvalloista Kanadaan kasvoi 967 tonnista vuonna 2008 128 233 tonniin vuonna 2009 ja 161 841 tonniin tutkimusajanjaksona.
- (28) Vertailtaessa Yhdysvaltojen viranomaisten esittämiä vientitilastoja Kanadan viranomaisten paikan päällä esittämiin tuontitaulukkoihin havaittiin huomattavia kuukausikohtaisia eroja. Kanadan tilastojen mukaan biodieselin tuonti Yhdysvalloista kasvoi 11 757 tonnista vuonna 2008 18 673 tonniin vuonna 2009 ja 174 574 tonniin tutkimusajanjaksona.

- (29) Kanadan viranomaisten mukaan biodieselin tullaamiseen ei ole erillistä koodia. Ne ilmoittivat, että Kanada ja Yhdysvallat vaihtavat tuontitietojaan, joita käytetään kulloinkin toisen maan vientitietoina. Sovelletaessa kuusinumeroisia koodeja Kanadan tuontitietojen ja Yhdysvaltojen vientitietojen olisi siten vastattava toisiaan, minkä ne tekevätkin jokseenkin tarkkaan sovellettaessa HTS-tariffinimikkeistöä 38.24.90. Yli kuusinumeroisten koodien kohdalla maat soveltavat kuitenkin eri luokitusjärjestelmiä. Sen lisäksi on huomioitava, että Kanadan tilastot kattavat vain sellaisen tuonnin, joka on tullattu Kanadassa, eivät kauttakuljetettuja tavaroita.

- (30) Edellä mainitun perusteella on tietolähteiden välisistä eroista huolimatta selvää, että biodieselin vienti Yhdysvalloista Kanadaan kasvoi vuoden 2008 ja tutkimusajanjakson välisenä aikana, erityisesti polkumyynnin vastaisen toimenpiteiden käyttöön ottamisen jälkeen. Kanadan biodieselmarkkinat eivät nykyisellään pysty vastaanottamaan edellä mainittuja määriä biodieseliä. Aidon kanadalaisen biodieselin tuottajat ovatkin suuntautuneet vientiin.

4.2.3 Tuotanto Kanadassa ja aidon kanadalaisen biodieselin myynti unioniin

- (31) Kaksi yhteistyössä toiminutta kanadalaista tuottajaa eivät ostaneet biodieseliä tutkimusajanjakson aikana Yhdysvalloista eivätkä mistään muustakaan lähteestä.
- (32) Biodieselin tuotanto on Kanadassa vasta alkuvaiheessa. Kanadassa oli tutkimusajanjakson aikana toiminnassa kuusi tuotantolaitosta, joista yhteistyössä toimineiden tuottajien omistamat ja ylläpitämät Itä-Kanadassa sijaitsevat kaksi tuotantolaitosta vastaavat yksinään noin 90 prosentista koko tuotannosta.

(33) Yhteistyössä toimineiden tuottajien myymistä tuotantomääristä määritettiin osuus, joka päätyi varmasti Pohjois-Amerikassa eli Yhdysvalloissa tai Kanadassa toimiville asiakkaille. Myynnin jäljelle jäävä osuus myytiin asiakkaille, jotka kävivät kauppaa tuotteilla ja/tai sekoittivat tuotteita muuhun biodieseliin. Kyseiset kaksi yritystä eivät tienneet, myivätkö asiakkaat tuotteet unioniin kanadalaisena biodieselinä, sekoittivatko ne sitä johonkin muuhun vai myivätkö ne biodieselin Yhdysvalloissa tai Kanadassa toimiville loppuasiakkaille.

(34) Siinäkin ääritapauksessa, että kaikki aito kanadalainen biodiesel olisi päätynyt unioniin, määrä olisi vain 20 prosenttia unionin markkinoiden kokonaistuonnista Kanadasta kyseisenä ajankohtana.

4.3 Päätelmät kaupan rakenteesta tapahtuneesta muutoksesta

(35) Tilastoja ja yhteistyötä tehneiltä tuottajilta saatuja tietoja vertailemalla on selvinnyt, että kanadalaiset biodieselin tuottajat eivät ole voineet tuottaa kaikkea Kanadasta unioniin vietyä biodieseliä. Tämä viittaa voimakkaasti siihen, että Kanadasta unionin markkinoille tulevan tuonnin jyrkkä kasvu liittyy yhdysvaltalaisen Kanadasta lähetetyn biodieselin vientiin.

(36) Voidaan katsoa, että Yhdysvalloista unioniin tapahtuneen viennin vähentyminen vuoden 2008 jälkeen ja samanaikaisesti tapahtunut viennin kasvun Kanadasta unioniin ja viennin kasvun Yhdysvalloista Kanadaan sen jälkeen, kun alkuperäiset toimenpiteet otettiin käyttöön, on merkinnyt muutosta kaupan rakenteeseen.

4.4 Muun riittävän syyn tai taloudellisen perusteen kuin polkumyöntitullin käyttöönoton puuttuminen

(37) Tutkimuksessa ei tullut esiin muita riittäviä syitä tai taloudellisia perusteita jälleenlaivaukselle kuin Yhdysvalloista peräisin olevan biodieselin voimassa olevan polkumyöntitullin maksamisen välttäminen.

4.5 Polkumyöntitullin korjaavan vaikutuksen kumoutuminen

(38) Eurostatin antamien tietojen avulla arvioitiin, onko tuotteiden määrällinen tuonti kumonnut voimassa olevien polkumyönnin vastaisten toimenpiteiden korjaavan vaikutuksen. Kanadasta vietyjen tuotteiden määriä ja hintoja verrattiin alkuperäisessä tutkimuksessa vahvistettuun vahingon korjaavaan tasoon.

(39) Kuten edellä on mainittu, tuonti Kanadasta unioniin kasvoi 1 725 tonnista vuonna 2008 tutkimusajanjakson 197 772 tonniin, joka vastaa 9,2 prosenttia tuonnista.

Kanadasta tulevan tuonnin kasvua ei voida pitää vähäpätöisenä, kun otetaan huomioon unionin markkinoiden koko sellaisena, kuin se on määritetty alkuperäisessä tutkimuksessa. Kun otetaan huomioon alkuperäisessä tutkimuksessa vahvistettu vahinkoa aiheuttamaton hintataso, Kanadan tuonti unioniin myytiin tutkimusajanjaksona 50 prosentin alihintaan ja tuote alihinnoiteltiin unionin tuottajien myyntihintaan verrattuna noin 40 prosentilla.

(40) Sen vuoksi pääteltiin, että toimenpiteiden korjaava vaikutus vaarantuu sekä määrän että hinnan osalta.

4.6 Polkumyöntiä koskeva näyttö

(41) Perusasetuksen 13 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisesti tarkasteltiin, oliko polkumyönnistä olemassa näyttöä alkuperäisessä tutkimuksessa vahvistettuun normaaliarvoon verrattuna.

(42) Alkuperäisessä tutkimuksessa vahvistettiin normaaliarvo, joka pohjautuu kotimaan myyntihintoihin tavanomaisessa kaupankäynnissä ja joka muodostuu tuotantokustannuksista ja kohtuullisesta voitomarginaalista, jos kotimaan myyntiä ei ole tai jos se ei tapahtunut tavanomaisen kaupankäynnin yhteydessä.

(43) Kanadan vientihinnat vahvistettiin tutkimusajanjakson biodieselin keskimääräisen tuontihinnan pohjalta Eurostatin ilmoittamien tietojen mukaan.

(44) Jotta normaaliarvon ja vientihinnan vertailu olisi tasapuolinen, hintoihin ja niiden vertailukelpoisuuteen vaikuttavat erot otettiin asianmukaisesti huomioon tekemällä oikeasuja perusasetuksen 2 artiklan 10 kohdan mukaisesti. Sen mukaisesti Eurostatin cif-hinnoista vähennettiin Kanadan rajalla voimassa olevien fob-hintojen selvittämiseksi moniin kustannuseriin liittyvien tietojen puuttumisen vuoksi ainoastaan kuljetuskustannukset ja havaittuihin keskimääräisiin kustannuksiin pohjautuvat vakuutusmaksut, jotka aiheutuivat tutkimusajanjaksona biodieselin merirahauksesta Yhdysvalloista unioniin.

(45) Perusasetuksen 2 artiklan 11 ja 12 kohdan mukaisesti polkumyönnin taso määritettiin vertailemalla alkuperäisessä tutkimuksessa määritettyä painotettua keskimääräistä normaaliarvoa tämän tutkimuksen tutkimusajanjakson määritettyyn vientihintojen painotettuun keskiarvoon, joka ilmaistiin prosenttimääränä cif-hinnasta unionin rajalla tullaamattomana.

(46) Vertailu osoitti, että polkumyöntiä esiintyi.

4.7 Päätelmät

(47) Tutkimuksessa pääteltiin, että Yhdysvalloista peräisin olevan biodieselin tuonnissa käyttöön otettuja lopullisia polkumyöntitulleja kierrettiin perusasetuksen 13 artiklassa tarkoitettulla tavalla kuljettamalla sitä Kanadan kautta.

5. SINGAPORE

- (48) Kaksi Singaporessa toimivaa kauppiasta toimi yhteistyössä tässä tutkimuksessa. Lisäksi Singaporen valtionhallinnon toimivaltaiset viranomaiset toimivat yhteistyössä tutkimuksessa.
- (49) Polkumyynnin kiertämisen arviointia koskevat kriteerit on kuvattu edellä 23 kappaleessa.
- (50) Eurostatin tilastojen mukaan biodieselin vienti Singaporesta unioniin kasvoi 179 tonnista vuonna 2008 20 486 tonniin vuonna 2009 ja 32 078 tonniin tutkimusajanjaksona. Samana ajanjaksona kasvoi myös vienti Yhdysvalloista Singaporeen.
- (51) Singaporen valtionhallinnon toimivaltaisten viranomaisten mukaan suurin osa paikallisesti valmistettavasta biodieselistä myydään Singaporen sisällä kattamaan kotimainen kysyntä. Viranomaiset ovat kuitenkin huomanneet, että teollisuudenala on kasvanut Singaporessa ja että viime aikoina on rakennettu uusia tuotantolaitoksia.
- (52) Vienti Singaporesta on yleensä ollut vähäistä. Biodieselin tuontia unioniin selvitettiin lähemmin 14 artiklan 6 kohtaan liittyvässä tietokannassa, ja tietoja tarkastettiin toimivaltaisten kansallisten tulliviranomaisten kanssa. Vaikuttaa, että tuonnissa on ollut muutamia huippuja. Analyysissa ilmeni, että suurin osa tuoduista tuotteista oli todella peräisin Singaporesta. Kaikkea tuontia ei kuitenkaan pystytty selvittämään.
- (53) Verrattuna alkuperäisessä tutkimuksessa vahvistettuun kulutukseen unionissa sellaisen tuonnin osuuden, jota ei pystytty selvittämään, katsottiin olevan erittäin vähäistä. Huomioitaessa EBB:n arvio unionin kulutuksen huomattavasta kasvusta alkuperäisten tutkimuksen jälkeen on Singaporen osuutta pidettävä vähäisenä.
- (54) Edellä esitetyn perusteella voidaan päätellä, että tuonti Singaporesta ei ole määränsä puolesta kumonnut polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden korjaavia vaikutuksia.
- (55) Kuljetusten osalta on tunnettua, että Singapore on Aasian merkittävä merikuljetuskeskus, jonne alueen alukset saapuvat ja jossa ne purkavat tavaroita, jotka lastataan myöhemmin muun muassa Eurooppaan kulkeviin aluksiin. Tässä tutkimuksessa toinen yhteistyötä tehneistä kauppiaista kuljetti Singaporen kautta sellaista Malesiasta tai Indonesiasta peräisin olevaa biodieselä, jonka oli määrä päätyä unioniin. Kyseinen kauppias kuljetti tutkimusajanjakson aikana yksinään merkittävän määrän biodieselä unioniin jälleenlaivaamalla sen Singaporen kautta ja tul-laamalla sen unionissa Malesiasta tai Indonesiasta peräisin olevaksi. Tarkastuksessa ei löytynyt mitään, minkä perusteella olisi syytä olettaa, että tuote ei olisikaan peräisin Indonesiasta tai Malesiasta.
- (56) Edellä mainitun perusteella on päätettävä tutkimus, joka koskee Singaporesta lähetetyn olevan biodieselin tuontiin sovellettavien polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden mahdollista kiertämistä.

6. YHDYSVALLAT

6.1 Alustavat huomiot

- (57) Viisi yhdysvaltalaisista biodieselin tuottajaa teki yhteistyötä tutkimuksessa, ja niistä kolme otettiin mukaan otokseen alkuperäisestä tutkimuksesta. Yhdysvaltojen viranomaiset tekivät yhteistyötä toimittamalla vientitilastot ja niiden tulkinnan tilastoista.
- (58) Kaikki kolme tuottajaa, jotka olivat alkuperäisen tutkimuksen otoksessa, ovat lopettaneet lopullisten toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen biodieselin viennin.
- (59) Vain yksi viidestä yhteistyössä toimineesta yrityksestä, BP North America, joka ei toiminut yhteistyötä alkuperäisessä tutkimuksessa, vei tutkimusajankohtana unioniin biodieselseosta, joka sisältää enintään 20 prosenttia biodieselä (jäljempänä 'B20 ja sitä alhaisemmat seokset').
- (60) Yhdysvaltojen biodieselteollisuutta edustava National Biodiesel Board, jäljempänä 'NBB', väitti, että tuotteeseen, jonka se on nimenomaan todennut jäävän voimassa olevien toimenpiteiden soveltamisalan ulkopuolelle, ei voida soveltaa polkumyynnin vastaisia toimenpiteitä ilman uutta polkumyyntitutkimusta. NBB väitti, että lopullisessa asetuksessa vahvistetaan nimenomaisesti, että "tarkasteltavana oleva tuote" ja "samankaltainen tuote" tarkoittavat biodieselä tai sellaista biodieselseosta, jossa biodieselä on yli 20 prosenttia. NBB:n mukaan kyseessä ei ole keino-tekoinen kynnsarvo, vaan se vastaa alkuperäisessä tutkimuksessa todettua markkinatodellisuutta. Tutkimuksessa todettiin muun muassa, että 20 prosentin kynnsarvo soveltuu, kun halutaan tehdä selvä ero erityyppisten Yhdysvaltojen markkinoilla saatavilla olleiden seosten välillä.
- (61) NBB:n ja muiden asianomaisten osapuolten mielestä polkumyynnin vastaisia toimenpiteitä koskevaa tutkimusta voidaan laajentaa tarkasteltavana olevasta tuotteesta samankaltaiseen tuotteeseen vain silloin, kun samankaltainen tuote eroaa tarkasteltavana olevasta tuotteesta vain vähäisessä määrin. NBB väitti myös, että neuvosto oli itse vahvistanut lopullista tullia koskevassa asetuksessa, että sellainen biodieselseos, jossa biodieselä on enintään 20 prosenttia, ei ole samankaltainen tuote. NBB:n mielestä ei perusasetusta noudatettaessa siten ole muuta mahdollisuutta kuin panna vireille uusi tutkimus sen määrittämiseksi, onko kyseisiä sekoituksia syytä saattaa toimenpiteiden kohteeksi.
- (62) Vastauksena näihin väitteisiin voidaan ensinnäkin todeta, että polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden kiertämistä koskevien perusasetuksen 13 artiklan säännösten tarkoituksena on estää väitetyt yritykset kiertää voimassa olevia toimenpiteitä. Jos on olemassa riittävästi alustavaa näyttöä siitä, että perusasetuksen 13 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua toimenpiteiden kiertämistä tapahtuu, komissio panee vireille tutkimuksen, jotta voidaan määrittää, tapahtuuko toimenpiteiden kiertämistä. Sen arvioimiseksi,

onko toimenpiteitä kierretty, on perusasetuksen 13 artiklan 1 kohdan mukaisesti analysoitava muun muassa, onko Yhdysvaltojen ja unionin välisen kaupan rakenteessa tapahtunut muutos, johtuuko kyseinen muutos käytännöstä, menettelystä tai toiminnasta, jolla ei ole muuta riittävää syytä tai taloudellista perustetta kuin tullen käyttöön ottaminen, ja onko olemassa näyttöä vahingosta tai siitä, että tullen korjaavat vaikutukset vaarantuvat hintojen ja/tai määrien osalta.

- (63) On myös syytä palauttaa mieleen, että polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden kiertämistä koskeva tutkimus ei ole perusasetuksen 11 artiklan 3 kohdan mukainen tarkastelu sovellettavien toimenpiteiden soveltamisalasta eikä sillä muuteta tarkasteltavan tuotteen ja samankaltaisen tuotteen määritelmiä. Perusasetuksen 13 artiklan säännökset luovat asianmukaisen oikeusperustan sen tutkimiselle, liittykö toimenpiteiden kohteena olevaan tuotteen polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden kiertämistä.
- (64) Komission vastaanottamassa pyynnössä väitettiin, että perusasetuksen 13 artiklan 3 kohdan mukaisten toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen Yhdysvalloista oli alettu viedä unioniin sellaista biodieselseosta, joka sisälsi enintään 20 prosenttia biodieseliä, minkä avulla väitettiin hyödynnettävän biodieselpitoisuudelle tarkasteltavana olevan tuotteen ja samankaltaisen tuotteen kuvauksessa asetettua rajaa. Tutkimuksessa tarkasteltiin, onko tällaista käytäntöä pidettävä perusasetuksen 13 artiklan säännösten mukaisena polkumyynnin kiertämisenä. Lopuksi on huomattava, että väitetyt polkumyynnin kiertämistä koskevia käytäntöjä voidaan tarkastella ainoastaan perusasetuksen 13 artiklan mukaisesti.

6.2 B20:n ja sitä alhaisempien seosten vienti Yhdysvalloista unioniin

- (65) Kuten 20 kappaleessa todetaan, Yhdysvaltojen HTS-koodi 3824 90 40 00 kattaa myös biodieselseokset, joissa biodieseliä on enintään 96,5 painoprosenttia. Yhdysvaltojen vientitilastojen mukaan tämän tyyppistä seosta vietiin unioniin tutkimusajanjaksona 358 291 tonnia.
- (66) BP Products North America, jäljempänä 'BPNA', vei tutkimusajanjaksona huomattavan osuuden edellä mainitusta määrästä.
- (67) BPNA ei osallistunut alkuperäiseen tutkimukseen, koska se aloitti biodieseliin liittyvän toimintansa vasta vuoden 2009 alussa, ennakkoiden biodieselin markkinoiden kasvavan tulevaisuudessa Yhdysvaltojen ja muiden maiden hallitusten vaatimusten seurauksena. BPNA aloitti viennin unioniin joulukuussa 2009. On muistettava, että lopulliset toimenpiteet otettiin käyttöön heinäkuussa 2009.

- (68) BP myi Yhdysvalloista peräisin olevaa biodieselseosta, jonka painoprosentti on enintään 15 (jäljempänä "B15"), unionin maista Yhdistyneeseen kuningaskuntaan, Ranskaan ja Alankomaihin. Kaikissa tapauksissa tuotetta sekoitettiin muihin polttoaineisiin, ja tällä tavoin saadun huoltoasemilla tankattavan seoksen tarkoituksena oli täyttää tietyissä jäsenvaltioissa voimassa olevan lainsäädännön vaatimukset, joilla pyritään edistämään ympäristön kannalta kestävämpänä pidettävien biopolttoaineiden käyttöä.

- (69) BPNA väitti, että seokset, joissa biodieseliä on alle 15 painoprosenttia, eivät ole tarkasteltavana olevaan tuotteen verrattavia samankaltaisia tuotteita. Niiden ominaisuudet ja markkinaolosuhteet eroavat suuresti toisistaan. Vähemmän biodieseliä sisältävien seosten tuotantoon ja tuontiin liittyvä logistiikka (mukaan luettuna laivakuljetuksia koskevat rajoitukset) eroaa suuresti enemmän biodieseliä sisältävien seosten logistiikasta. BPNA:n mukaan enintään 15 painoprosenttia sisältävät seokset luokitellaan laivakuljetuksissa öljytuotteiksi eikä kemikaaleiksi, minkä ansiosta niiden laivakuljetus on edullisempaa. BPNA väitti, että dieselmootoreissa on suorituskyvyn kannalta merkitystä, käytetäänkö niissä enemmän vai vähemmän biodieseliä sisältävää seosta.

- (70) Kiertämistä koskevan tutkimuksen tarkoituksena on määrittää, onko biodieseliä enintään 20 painoprosenttia sisältävällä seoksella kierretty voimassa olevia toimenpiteitä. On mahdollista, että vähemmän biodieseliä sisältävät seokset merkitsevät alhaisempia laivakuljetuskustannuksia. On kuitenkin syytä huomioda, että B20 ja sitä alhaisemmat seokset ovat yli 20 painoprosenttia sisältävän biodieselin valmistusmenetelmään verrattuna käytännössä samaa seosta, jonka koostumus on vain eri. Seoksen koostumuksen muuttaminen on helppoa. Koska B20 ja sitä alhaisemmat seokset sisältävät tarkasteltavana olevaan tuotteen verrattuna ainoastaan vähäisiä muutoksia, ainoa ero on seoksessa olevan biodieselin osuus. On myös syytä huomata, että sekä tarkasteltavana oleva tuote että B20 ja sitä alhaisemmat seokset on tarkoitettu samaa käyttöä varten unionissa. Lisäksi B20:ssä ja sitä alhaisemmissa seoksissa olevan biodieselin perusominaisuudet ovat samat kuin sellaisissa seoksissa, joissa biodieseliä on yli 20 painoprosenttia.

6.3 Muutos kaupan rakenteissa

- (71) Tarkasteltavana olevan tuotteen tuonti Yhdysvalloista laski vuoden 2008 1 487 790 tonnista 381 227 tonniin vuonna 2009 ja tutkimusajanjaksona lähelle nolaa.
- (72) On huomattava, että vaikka alkuperäisen tutkimuksen aikana unionissa olikin voimassa velvoite sekoittaa polttoaineeseen esimerkiksi 5 painoprosenttia biodieseliä sisältävää seosta, B20-seosta ja sitä alhaisempia seoksia alettiin tuoda Yhdysvalloista unioniin vasta lopullisten toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen. Alkuperäisen tutkimuksen aikana biodieseliä vietiin unioniin otoksessa mukana olleilta yhteistyössä toimineilta, vientiä harjoittavilta

tuottajilta saatujen tietojen mukaan lähinnä sellaisina seoksina, joissa on 99,9 painoprosenttia biodieselä. Tähän oli syynä se, että näin voitiin maksimoida vientituki (biodieselin verohyvitys oli 1 dollari gallonaa kohti).

- (73) Täten on vaikea nähdä B20:n ja sitä alhaisempien seoksien viennin aloittamiselle muita taloudellisia perusteita kuin voimassa olevien polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden välttäminen.
- (74) Biodieselin osuudelle myönnetään tällöinkin tukea, ja maahantuoja välttää polkumyynitullin maksamisen. Tässä yhteydessä on huomattava, että seoksiin sovellettava polkumyynitulli riippuu seoksessa olevan biodieselin määrästä, eli vietäessä seosta, jossa biodieselä on 15 painoprosenttia, polkumyynitulli, jota ei makseta, on noin 26 euroa tonnia kohti.

6.4 Muun riittävän synn tai taloudellisen perusteen kuin polkumyynitullin käyttöönoton puuttuminen

- (75) BNPA:n mukaan biodieselä alle 15 painoprosenttia sisältävää seosta ei luotu varta vasten kiertämään tulleja. Yritys esitti, että se ei osallistunut alkuperäiseen tutkimukseen, koska se aloitti biodieseliin liittyvän toimintansa vasta vuoden 2009 alussa ennakoiden biodieselin markkinoiden kasvavan tulevaisuudessa Yhdysvaltojen ja muiden maiden hallitusten vaatimusten seurauksena. Yrityksen erityinen rakenne, sen toiminta öljyalan yrityksenä ja sen logistinen infrastruktuuri Yhdysvalloista huomioon ottaen sille oli luonnollista aloittaa seoksen valmistaminen Yhdysvalloissa ja sen vienti unioniin. Viety seos oli aina sellaista, joka sisälsi enintään 15 painoprosenttia biodieselä, sillä siihen sovelletaan vähemmät tiukkoja turvallisuusvaatimuksia: enintään 15 painoprosenttia sisältävää biodieselä ei pidetä merenkulkumääräysten mukaisena kemikaalina.
- (76) On muistettava, että kyseisen yrityksen vientitoiminta unioniin alkoi vasta toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen. Voidaan päätellä, että uudelleenlaivaukselle ei ole muita riittäviä syitä tai taloudellisia perusteita kuin Yhdysvalloista peräisin olevan biodieselin voimassa olevan polkumyynitullin maksamisen välttäminen.

6.5 Polkumyynitullin korjaavan vaikutuksen kumoutuminen

- (77) Kun otetaan huomioon alkuperäisessä tutkimuksessa vahvistettu vahinkoa aiheuttamaton hintataso, Yhdysvalloista tutkimusajanjaksona unioniin tuotu B20 ja sitä alhaisemmat seokset oli sekä myyty että hinnoiteltu alihintaan. B20:n ja sitä alhaisempien seosten tuonti alkoi vasta lopullisten toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen, eikä kyseisiä määriä voi pitää vähäpätöisinä.

- (78) Sen vuoksi pääteltiin, että toimenpiteiden korjaava vaikutus vaarantuu sekä määrän että hinnan osalta.

6.6 Polkumyyniä koskeva näyttö

- (79) Perusasetuksen 13 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisesti tarkasteltiin, oliko polkumyynnistä olemassa näyttöä alkuperäisessä tutkimuksessa vahvistettuun normaaliarvon verrattuna. Normaaliarvon painotetun keskiarvon ja vientihinnan painotetun keskiarvon vertailu osoitti, että polkumyyniä esiintyy.

6.7 Päätelmät

- (80) Tutkimuksessa pääteltiin, että Yhdysvalloista peräisin olevan biodieselin tuonnissa käyttöön otettuja lopullisia polkumyynitulleja on kierretty tuomalla unioniin biodieselä seoksena, jossa biodieselä on enintään 20 painoprosenttia.
- (81) Todettiin, että ainoa taloudellinen peruste B20:n ja sitä alhaisempien seosten viennille on toisaalta Yhdysvaltojen myöntämä tuki ja toisaalta unioniin tuonnin yhteydessä kannettavien polkumyynitullien välttäminen.
- (82) BPNA pyysi vapautusta mahdollisista laajennetuista toimenpiteistä. Koska tutkimuksessa kuitenkin selkeästi ilmeni, että B20:n ja sitä alhaisempien seosten tuonti tapahtuu ainoastaan voimassa olevien toimenpiteiden välttämiseksi, ei tällaista vapautusta voida myöntää. Perusasetuksen 13 artiklan 4 kohdan mukaisesti vapautus voidaan myöntää niille tarkasteltavana olevan tuotteen tuottajille, jotka voivat osoittaa, etteivät ne ole etuyhteydessä yhteenkään toimenpiteiden kohteena olevaan tuottajaan ja joiden osalta todetaan, etteivät ne ole osallisina kiertämiskäytännöissä. Näissä tutkimuksissa ilmeni, että BPNA on osallisena kiertämiskäytännöissä, sillä se aloitti B20:n ja sitä alhaisempien seosten viennin polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden ja tasoitustullien käyttöönoton jälkeen ilman, että sille olisi muuta perusteltua syytä kuin kyseisten toimenpiteiden käyttöönotto. Lisäksi on näyttöä siitä, että toimenpiteiden vaikutukset vaarantuvat hintojen ja määrän osalta ja että polkumyynnistä on näyttöä verrattuna samankaltaisen tuotteen aikaisemmin määritettyihin normaaliarvoihin.
- (83) Jotkin alkuperäisissä tutkimuksissa yhteistyötä tehneet biodieselin tuottajat pyysivät vapautusta kaikista polkumyynnin kiertämiseen liittyvistä laajennetuista toimenpiteistä. Ilmeni, että kyseiset Yhdysvalloissa toimivat tuottajat eivät valmista tai myy sellaista biodieselseosta, jossa

biodieseliä on enintään 20 painoprosenttia. Perusasetuksen 13 artiklan 4 kohdan mukaan polkumyynnin vastaisen toimenpiteiden kiertämistä koskevassa tutkimuksessa voidaan huomioida ainoastaan tuottajan pyyntö saada vapautus. On kuitenkin huomattava, että perusasetuksen 13 artikla sisältää uusia toimijoita koskeva säännöksiä.

7. TOIMENPITEET

7.1 Kanada

- (84) Edellä esitetyn perusteella pääteltiin, että Yhdysvalloista peräisin olevan biodieselin tuonnissa käyttöön otettua lopullista polkumyynnitullia on kierretty perusasetuksen 13 artiklassa tarkoitetulla tavalla kuljettamalla sitä Kanadan kautta.
- (85) Tarkasteltavana olevan tuotteen Yhdysvalloista peräisin olevaan tuontiin sovellettavat voimassa olevat toimenpiteet olisi perusasetuksen 13 artiklan 1 kohdan ensimmäisen virkkeen mukaisesti laajennettava koskemaan Kanadasta lähetetyn saman tuotteen tuontia riippumatta siitä, onko tuotteen ilmoitettu olevan peräisin Kanadasta.
- (86) Jotta tullin maksamista ei voitaisi välttää esittämällä todentamattomia väitteitä, joiden mukaan Kanadan kautta lähetetty tuote on lopullisessa asetuksessa yksilöllisen tullin maksamiseen oikeutetun yrityksen valmistama, laajennettavien toimenpiteiden olisi oltava asetuksen (EY) N:o 599/2009 1 artiklan 2 kohdassa "Kaikki muut yritykset" tarkoitettu lopullinen polkumyynnitulli eli 172,20 euroa tonnia kohti.
- (87) Seoksia koskevaa polkumyynnitullia sovellettaessa otetaan huomioon, missä suhteessa seoksessa on kokonaispitoisuudesta painon mukaan rasvahappomonoalkyyliestereitä ja parafiinisia kaasuoilyjä, jotka on valmistettu synteisillä ja/tai vetykäsittelyllä ja jotka ovat muuta kuin fossiilista alkuperää (biodieselpitoisuus).
- (88) Perusasetuksen 13 artiklan 3 kohdassa ja 14 artiklan 5 kohdassa säädetään, että laajennettuja toimenpiteitä on sovellettava vireillepanoasetuksella käyttöön otetun kirjaamisvelvoitteen alaiseen unioniin tulevaan tuontiin, ja siksi tällaisen Kanadasta lähetetystä biodieselin kirjatusta tuonnista olisi kannettava tullit.

7.2 Yhdysvallat

- (89) Edellä esitetyn perusteella pääteltiin, että Yhdysvalloista peräisin olevan biodieselin tuonnissa käyttöön otettua lopullista polkumyynnitullia on kierretty perusasetuksen 13 artiklassa tarkoitetulla tavalla tuomalla biodieseliä unioniin B20:n ja sitä alhaisempina seoksina.
- (90) Tarkasteltavana olevan tuotteen Yhdysvalloista peräisin olevaan tuontiin sovellettavat polkumyynnin vastaiset toimenpiteet olisi perusasetuksen 13 artiklan 1 kohdan ensimmäisen virkkeen mukaisesti laajennettava koskemaan biodieselin tuontia B20:n ja sitä alhaisempina seoksina.
- (91) Laajennettavat toimenpiteet ovat asetuksen (EY) N:o 599/2009 1 artiklan 2 kohdalla käyttöön otetut toimenpiteet.

- (92) Seoksia koskevaa laajennettua polkumyynnitullia sovelletaan siinä suhteessa, mikä on seoksen kokonaispitoisuus, jossa on painon mukaan rasvahappomonoalkyyliestereitä ja parafiinisia kaasuoilyjä, jotka on valmistettu synteisillä ja/tai vetykäsittelyllä ja jotka ovat muuta kuin fossiilista alkuperää (biodieselpitoisuus).
- (93) Perusasetuksen 13 artiklan 3 kohdassa ja 14 artiklan 5 kohdassa säädetään, että laajennettuja toimenpiteitä on sovellettava vireillepanoasetuksella käyttöön otetun kirjaamisvelvoitteen alaiseen unioniin tulevaan tuontiin, ja tämän vuoksi Yhdysvalloista peräisin olevan sellaisen biodieselin kirjatusta tuonnista B20:n ja sitä alhaisempina seoksina olisi kannettava tullit.

8. SINGAPOREA KOSKEVAN TUTKIMUKSEN PÄÄTTÄMINEN

- (94) Singaporea koskevien päätelmien perusteella polkumyynnitoimenpiteiden mahdollista kiertämistä Singaporesta lähetetyn biodieselin tuonnilla koskeva tutkimus olisi päätettävä, ja vireillepanoasetuksella käyttöön otettu Singaporesta lähetetyn biodieselin tuonnin kirjaaminen olisi lopetettava.

9. VAPAUTUSTA KOSKEVA PYYNTÖ

- (95) Kyselyyn vastanneet kaksi yhteistyössä toimivaa kanadalaisista yritystä pyysivät perusasetuksen 13 artiklan 4 kohdan mukaisesti vapautusta mahdollisesti käyttöön otettavista laajennetuista toimenpiteistä.
- (96) Todettiin, että kaksi yhteistyötä tehnyttä kanadalaisista tuottajaa ei osallistunut tämän tutkimuksen kohteena oleviin kiertämiskäytäntöihin. Kyseiset tuottajat pystyivät myös esittämään, että ne eivät ole etuyhteydessä mihinkään yhdysvaltalaiseen biodieselin tuottajaan/viejään. Sen vuoksi niille voidaan myöntää vapautus.
- (97) Jotta näitä vapautuksia sovellettaisiin asianmukaisesti, tarvitaan erityistoimenpiteitä. Tällaisia erityistoimenpiteitä on sellaisen pätevän kauppalaskun esittäminen jäsenvaltioiden tulliviranomaisille, joka täyttää tämän asetuksen liitteessä esitetyt vaatimukset. Tuontiin, jonka yhteydessä ei esitetä tällaista kauppalaskua, on sovellettava laajennettua polkumyynnitullia.
- (98) Yksi kyselyyn vastannut yhteistyössä toiminut yhdysvaltalainen yritys pyysi perusasetuksen 13 artiklan 4 kohdan mukaisesti vapautusta mahdollisesti käyttöön otettavista laajennetuista toimenpiteistä.
- (99) Kuten edellä 82 kappaleessa selostetaan, tutkimuksessa ilmeni selvästi, että kyseinen osapuoli on tuomalla B20:tä ja sitä alhaisempia seoksia osallisena kiertämiskäytännöissä. Vapautusta ei sen vuoksi voida myöntää.
- (100) On kuitenkin syytä painottaa, että jos jokin kyseisistä vientiä harjoittavista tuottajista ei harjoita enää polkumyynnin, se voi pyytää perusasetuksen 11 artiklan 3 mukaisen tarkastelun suorittamista.

10. ILMOITTAMINEN

- (101) Kaikille asianomaisille osapuolille ilmoitettiin niistä keskeisistä tosiseikoista ja huomioista, joiden perusteella edellä esitettyyn päätelmään päädyttiin, ja niitä kehoitettiin esittämään huomautuksia. Osapuolten suulliset ja kirjalliset huomautukset tutkittiin,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Laajennetaan asetuksella (EY) N:o 599/2009 käyttöön otettua lopullista polkumyöntitullia tuotaessa Amerikan yhdysvalloista peräisin olevia rasvahappomonoalkyyliestereitä ja/tai parafiinisia kaasuöljyjä, jotka on valmistettu synteisillä ja/tai vetykäsittelyllä ja jotka ovat muuta kuin fossiilista alkuperää (tunnetaan yleisesti 'biodieselinä'), joko puhtaassa muodossa tai seoksena, joka sisältää enemmän kuin 20 painoprosenttia rasvahappomonoalkyyliestereitä ja/tai parafiinisia kaasuöljyjä, jotka on valmistettu synteisillä ja/tai vetykäsittelyllä ja jotka ovat muuta kuin fossiilista alkuperää, sellaisten rasvahappomonoalkyyliesterien ja/tai parafiinisten kaasuöljyjen unioniin suuntautuvaan tuontiin, jotka on valmistettu synteisillä ja/tai vetykäsittelyllä ja jotka ovat muuta kuin fossiilista alkuperää (tunnetaan yleisesti 'biodieselinä'), joko puhtaassa muodossa tai seoksena, joka sisältää enemmän kuin 20 painoprosenttia rasvahappomonoalkyyliestereitä ja/tai parafiinisia kaasuöljyjä, jotka on valmistettu synteisillä ja/tai vetykäsittelyllä ja jotka ovat muuta kuin fossiilista alkuperää, jotka on lähetetty Kanadasta, riippumatta siitä, onko niiden alkuperämaaksi ilmoitettu Kanada, ja jotka luokitellaan tällä hetkellä CN-koodeihin ex 1516 20 98 (Taric-koodi 1516 20 98 21), ex 1518 00 91 (Taric-koodi 1518 00 91 21), ex 1518 00 99 (Taric-koodi 1518 00 99 21), ex 2710 19 41 (Taric-koodi 2710 19 41 21), ex 3824 90 91 (Taric-koodi 3824 90 91 10) ja ex 3824 90 97 (Taric-koodi 3824 90 97 01), lukuun ottamatta seuraavien yritysten valmistamia tuotteita:

Maa	Yritys	Taric-lisä-koodi
Kanada	BIOX Corporation, Oakville, Ontario, Kanada	B107
Kanada	Rothsay Biodiesel, Guelph, Ontario, Kanada	B108

Laajennettava tulli on asetuksen (EY) N:o 599/2009 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu lopullinen polkumyöntitulli 172,20 euroa nettotonnilta.

Seoksia koskevaa polkumyöntitullia sovelletaan siinä suhteessa, jossa seoksessa on kokonaispitoisuudesta painon mukaan rasvahappomonoalkyyliestereitä ja parafiinisia kaasuöljyjä, jotka on valmistettu synteisillä ja/tai vetykäsittelyllä ja jotka ovat muuta kuin fossiilista alkuperää (biodieselpitoisuus).

2. Edellä 1 kohdassa mainituille yrityksille myönnettyjen tai komission 4 artiklan 2 kohdan mukaisesti myöntämien vapautusten soveltaminen edellyttää, että jäsenvaltioiden tulliviranomaisille esitetään pätevä kauppalasku, joka täyttää liitteessä esitetyt vaatimukset. Jos tällaista laskua ei esitetä, sovelletaan 1 kohdassa tarkoitettua polkumyöntitullia.

3. Tämän artiklan 1 kohdalla laajennettu tulli kannetaan Kanadasta lähetetystä tuonnista riippumatta siitä, onko sen alkuperämaaksi ilmoitettu Kanada, ja joka on kirjattu asetuksen (EU) N:o 720/2010 2 artiklan ja asetuksen (EY) N:o 1225/2009 13 artiklan 3 kohdan ja 14 artiklan 5 kohdan mukaisesti, lukuun ottamatta 1 kohdassa mainittujen yritysten tuottamia tuotteita.

4. Sovelletaan voimassa olevia tulleja koskevia säännöksiä ja määräyksiä.

2 artikla

1. Laajennetaan asetuksella (EY) N:o 599/2009 käyttöön otettua lopullista polkumyöntitullia tuotaessa Amerikan yhdysvalloista peräisin olevia rasvahappomonoalkyyliestereitä ja/tai parafiinisia kaasuöljyjä, jotka on valmistettu synteisillä ja/tai vetykäsittelyllä ja jotka ovat muuta kuin fossiilista alkuperää (tunnetaan yleisesti 'biodieselinä'), joko puhtaassa muodossa tai sekoituksena, joka sisältää enemmän kuin 20 painoprosenttia rasvahappomonoalkyyliestereitä ja/tai parafiinisia kaasuöljyjä, jotka on valmistettu synteisillä ja/tai vetykäsittelyllä, jotka ovat muuta kuin fossiilista alkuperää, sellaisen biodieselseoksen unioniin suuntautuvaan tuontiin, joka sisältää vähemmän kuin 20 painoprosenttia rasvahappomonoalkyyliestereitä ja/tai parafiinisia kaasuöljyjä, jotka on valmistettu synteisillä ja/tai vetykäsittelyllä ja jotka ovat muuta kuin fossiilista alkuperää, jotka ovat peräisin Amerikan yhdysvalloista ja jotka luokitellaan tällä hetkellä CN-koodeihin ex 1516 20 98 (Taric-koodi 1516 20 98 30), ex 1518 00 91 (Taric-koodi 1518 00 91 30), ex 1518 00 99 (Taric-koodi 1518 00 99 30), ex 2710 19 41 (Taric-koodi 2710 19 41 30) ja ex 3824 90 97 (Taric-koodi 3824 90 97 04).

Laajennettavat toimenpiteet ovat asetuksen (EY) N:o 599/2009 1 artiklan 2 kohdan mukaisia toimenpiteitä.

Seoksia koskevaa polkumyöntitullia sovelletaan siinä suhteessa, jossa seoksessa on kokonaispitoisuudesta painon mukaan rasvahappomonoalkyyliestereitä ja parafiinisia kaasuöljyjä, jotka on valmistettu synteisillä ja/tai vetykäsittelyllä ja jotka ovat muuta kuin fossiilista alkuperää (biodieselpitoisuus).

2. Tämän artiklan 1 kohdalla laajennetut tullit kannetaan Amerikan yhdysvalloista peräisin olevasta tuonnista asetuksen (EU) N:o 720/2010 2 artiklan ja asetuksen (EY) N:o 1225/2009 13 artiklan 3 kohdan sekä 14 artiklan 5 kohdan mukaisesti kirjatussa tuonnissa.

3. Sovelletaan voimassa olevia tulleja koskevia säännöksiä ja määräyksiä.

3 artikla

Päätetään tutkimus, joka pantiin vireille Amerikan yhdysvalloista peräisin olevan biodieselin tuonnissa asetuksella (EY) N:o 599/2009 käyttöön otettujen polkumyönnin vastaisten toimenpiteiden mahdollista kiertämistä biodieselin tuonnilla Singaporessa riippumatta siitä, onko niiden alkuperämaaksi ilmoitettu Singapore, koskevan tutkimuksen vireillepanosta ja kyseisen tuonnin kirjaamisvelvoitteesta annetulla asetuksella (EU) N:o 720/2010.

4 artikla

1. Tämän asetuksen 1 artiklan 1 kohdalla ja 2 artiklan 1 kohdalla laajennetusta tullista vapauttamista koskevat pyynnöt on tehtävä kirjallisesti jollakin Euroopan unionin virallisista kielistä, ja hakevan tahon valtuutetun edustajan on allekirjoitettava ne. Pyyntö on lähetettävä seuraavaan osoitteeseen:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office N-105 04/92
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Faksi +32 22956505

2. Komissio voi asetuksen (EY) N:o 1225/2009 13 artiklan 4 kohdan mukaisesti neuvoo-antavaa komiteaa kuultuaan myöntää päätöksellä vapautuksen 1 artiklan 1 kohdalla ja 2 artiklan 1 kohdalla laajennetusta tullista sellaisten yritysten tuonnille, jotka eivät kierrä asetuksella (EY) N:o 599/2009 käyttöön otettuja polkumyynnin vastaisia toimenpiteitä.

5 artikla

Tulliviranomaiset veloitetaan lopettamaan asetuksen (EU) N:o 720/2010 2 artiklan mukaisesti tapahtuva tuonnin kirjaaminen.

6 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä toukokuuta 2011.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
MARTONYI J.

LIITE

Edellä 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitettussa pätevässä kauppalaskussa on oltava kauppalaskun laatineen yksikön asiasta vastaavan henkilön allekirjoittama vakuutus seuraavasti:

1. Kauppalaskun laatineen yksikön asiasta vastaavan henkilön nimi ja tehtävänimike.
 2. Seuraava ilmoitus: "Allekirjoittanut vahvistaa, että tässä laskussa tarkoitettun, Euroopan unioniin vietäväksi myydyin (tarkasteltavana olevan tuotteen) (määrän) on valmistanut (yrityksen nimi ja osoite), (Taric-lisäkoodi), (maan nimi). Vakuutan, että tässä laskussa esitetyt tiedot ovat täydelliset ja asianmukaiset."
 3. Päiväys ja allekirjoitus.
-